

# AVANT DE PARTIR MERCI DE VERIFIER ...

## A L'INTÉRIEUR

- ✓ que vous n'avez pas oublié d'affaires à l'intérieur.
- ✓ que vous avez ramassé tous vos déchets (kleenex, bouteilles, emballages...).
- ✓ que le matériel mouillé peut sécher et que le reste soit rangé à sa place (voir inventaire).
- ✓ que le hublot est verrouillé et éventuellement entre-ouvert si le bateau est humide.
- ✓ que les feux de navigation et l'électricité sont coupés.

## A L'EXTÉRIEUR

- ✓ que le hale-bas, les nerfs de chute des voiles et la drisse de foc sont relâchés.
- ✓ la tension des drisses le long du mat pour qu'elles ne tapent avec le vent.
- ✓ que le moteur est relevé dans la bonne position avec l'antivol en place et le réservoir rangé.
- ✓ que l'instrument de navigation est éteint et retiré du support.
- ✓ que les housses de foc et de grande voile sont à poste et protègent bien les voiles.
- ✓ que la barre et la bôme sont bloquées.
- ✓ que la porte de la cabine est fermée.
- ✓ que vous n'avez pas sali le pont et le cockpit plus que d'habitude, sinon passer un coup de brosse.
- ✓ les amarres du bateau et la position des pare-battages.

# BEFORE LEAVING PLEASE CHECK...

## INSIDE

- ✓ that you haven't left any personal belongings.
- ✓ you have taken all your rubbish with you (kleenex, bottles, empty packages...).
- ✓ that any wet equipment can dry and that everything else is in its place (see inventory).
- ✓ if forward hatch is locked and just open for ventilation if there is humidity in the boat.
- ✓ if the navigation lights and the electricity are switched off.

## OUTSIDE

- ✓ that the boom vang, sails leech lines, and jib halyard are loose.
- ✓ the halyards along the mast are tight so they don't vibrate with the wind.
- ✓ the engine is lifted in the correct position with the antitheft device in position and the tank is in its place.
- ✓ that the navigation instruments have been turned off and removed from its support.
- ✓ that the sails covers are in place and are protecting the sails.
- ✓ that the tiller and the boom are blocked.
- ✓ that the cabin door is locked.
- ✓ if you have not made the deck / cockpit dirtier than usual, otherwise brush the boat.
- ✓ all the mooring lines and the position of the fenders.